

Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting	
Name of the workshop participant	Ragnar Arntzen
Institution	Østfold University College, Norway
E-mail address	ragnar.arntzen@hiof.no
Title of ECML project	Frepa
ECML project website	http://carap.ecml.at/
Date of the event	21.-23. November 2012
Brief summary of the content of the workshop	What is Frepa, and how to use the Framework of reference and the online teaching material for Frepa.
What did you find particularly useful?	The pluralistic approaches to language and culture teaching; Contact with colleagues, learning to know the Framework reference and the wide range of tools and materials presented. By discussing the tools in groups, some creative ideas and ways of using the tools came up.
How will you use what you learnt/ developed in the event in your professional context?	Pluralistic and contrastive approaches in dealing with language and inform about the online materials in teacher training.
How will you further contribute to the project?	Dissemination in Norway.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	To colleagues, in networks and through the newsletter of National centre for foreign languages in education.

2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your

national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

ECML-Workshop 21.-23.november 2012: Frepa = "Plurilingual and Intercultural Competences: Descriptors And Teaching Materials Frepa – A Framework of reference for pluralistic approaches to languages and cultures". ECML startet arbeidet med Frepa i 2007 og prosjektet er ment å være et verktøy som fremmer flerspråklige og interkulturelle arbeidsformer i klasserom på alle utdanningsnivåer, og skal bidra til å realisere de læringsmål som Europarådet foreslår når det gjelder språk og kultur. Sentralt i prosjektet står de såkalte pluralistiske tilnærmingene: dvs didaktiske tilnærminger som involverer bruk av flere språk og/eller kulturer samtidig i undervisningsprosessen. Språklærere vil selvsagt være den primære målgruppe for dette verktøyet, men på sikt ønsker en å involvere lærere i alle fag.

Gjennom Frepa-prosjektet har man til nå laget ca 130 ulike aktiviteter som eksemplifiserer hvordan man helt konkret kan arbeide flerspråklig og/eller interkulturelt. Disse aktivitetene er så relatert til såkalte «deskriptorer», dvs. beskrivelser av ulike læringsmål (kunnskap, ferdigheter og holdninger) som er relevante for de forskjellige aktivitetene. Mange av aktivitetene involverer bruk av flere språk, enkelte oppgaver helt opptil ti ulike språk, dvs. at man også kan arbeide med og benytte seg av sine språkkunnskaper på språk man ikke kjenner. Spennende!

Det er ennå ikke utviklet noe norsk materiale, men det foreligger konkrete planer om å skape et nordisk-baltisk nettverk (gjennom Nordpluss-midler, søknad sendes senest 1.mars 2013) for å samordne og videreutvikle nordisk-baltisk materiale, og videre utforsking av pluralistiske tilnærminger, hvordan man kan bruke Frepa som verktøy i nabospråksundervisning ol.